

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 257 /2020/DS-PT

Ngày 23 – 11 – 2020

V/v Tranh chấp bồi thường thiệt hại về
sức khỏe bị xâm phạm

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Huỳnh Văn Út

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Thành Lập

Ông Đặng Minh Trung

- Thư ký phiên tòa: Ông Huỳnh Văn Đoàn – Là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa: Ông Phạm Văn Hùng - Kiểm sát viên.

Vào ngày 23 tháng 11 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 313/2020/TLPT-DS ngày 26 tháng 10 năm 2020 về việc “*Tranh chấp bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm*”.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số: 109/2020/DS-ST ngày 16 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phú Tân bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 279/2020/QĐPT-DS ngày 04 tháng 11 năm 2020 giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Bà Hoàng Thị H, sinh năm 1983 (có mặt);

Cư trú tại: Ấp T, xã T, huyện P, tỉnh C ..

- *Bị đơn:* Ông Lương Trọng N, sinh năm 1990 (có mặt);

Cư trú tại: Ấp T, xã T, huyện P, tỉnh C ..

- *Người kháng cáo:* Ông Lương Trọng N – Bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Nguyên đơn bà Hoàng Thị H trình bày:

Vào ngày 11-8-2019, bà H có đến nhà ông Lương Trọng N để nhờ ông N ký xác nhận việc cố cầm đất giữa gia đình bà với ông Nguyễn Văn Hiền. Sau khi ký xác nhận xong thì ông N yêu cầu bà đóng tiền quỹ ủng hộ phòng chống thiên tai với số tiền là 500.000 đồng. Bà yêu cầu cho bà ủng hộ 100.000 đồng vì bà không có tiền, nhưng ông N không đồng ý và yêu cầu bà đưa lại tờ giấy nhận cố đất của ông Hiền mà ông N vừa xác nhận xong. Khi đó bà không đưa, nên bà và ông N giằng co, ông N bẻ cánh tay phải của bà ra phía sau lưng. Bà kêu lên thì ông N mới

buông tay bà ra. Sau đó bà bị đau vùng vai và toàn bộ cánh tay phải, bà mua thuốc uống nhưng vùng bị thương không giảm đau. Nên đến ngày 19-8-2019, bà thuê taxi đi đến Bệnh viện đa khoa Cái Nước khám bệnh và chụp Xquang, mua thuốc uống theo toa. Nay bà yêu cầu ông N bồi thường các khoản chi phí điều trị cụ thể như sau:

- Tiền thuê Taxi đi và về (02 lượt) là 500.000 đồng; Tiền thuốc là 252.000 đồng; Tiền chụp XQuang là 105.000 đồng; Chi phí khám bệnh (mua giấy khám bệnh) là 33.000 đồng; Chi phí mất thu nhập 01 ngày và chi phí ăn uống 01 ngày yêu cầu tính theo quy định pháp luật; Sau thời gian khám chữa bệnh thì bà có đi tái khám tại Bệnh viện đa khoa Cái Nước 01 ngày, Bác sỹ nói do tổn thương cơ bắp, nên muốn phục hồi chấn thương thì phải uống thuốc thời gian dài, do đó bà phải mua thuốc để điều trị tại nhà 03 tuần với tổng số tiền là 795.000 đồng (01 tuần là 265.000 đồng x 03 tuần = 795.000 đồng); Tiền thuốc thoa tan tụ máu 02 chai là 130.000 đồng; Ông N còn xé rách chiếc áo khoác của bà với số tiền là 370.000 đồng; Tiền mất thu nhập 08 ngày đến xã Tân Hưng Tây để giải quyết; Tiền mất thu nhập 06 lần đến Ủy ban nhân dân huyện Phú Tân; Tiền mất thu nhập 05 lần để Công an huyện Phú Tân; Chi phí tiền xe đến xã Tân Hưng Tây, đến Ủy ban nhân dân huyện Phú Tân và đến Công an huyện Phú Tân yêu cầu tính theo quy định pháp luật.

Bị đơn ông Lương Trọng N trình bày:

Vào ngày 05 hoặc ngày 07/8/2019, ông có hướng dẫn cho bà H cách viết hợp đồng cầm cố đất và có trao đổi là khi xác nhận xong sẽ ủng hộ số tiền 500.000 đồng. Vào ngày 11/8/2019 bà H có nhờ ông xác nhận hợp đồng cầm cố đất, nhưng trước đó giữa ông với bà H và ông Lương Tấn Cuộc (chồng bà H) có thỏa thuận là sau khi xác nhận thì ông Cuộc và bà H sẽ đóng góp quỹ phòng chống thiên tai là 500.000 đồng, ông Cuộc và bà H đồng ý. Ngày hôm sau, bà H (vợ ông Cuộc) mang giấy cầm cố đất đến nhờ ông xác nhận. Sau khi xác nhận xong thì bà H không đóng góp số tiền là 500.000 đồng như ông với bà H và ông Cuộc đã thỏa thuận trước. Bà H chỉ đưa cho ông có 100.000 đồng thì ông không đồng ý, ông yêu cầu bà H đưa lại tờ giấy cầm cố đất mà ông đã xác nhận để ông xóa chữ ký của ông, nhưng bà H không đưa, nên ông bức xúc, ông cầm tay bà H để gỡ tờ giấy trên tay của bà H nhưng bà H giằng co không buông tờ giấy, sau đó bà H la lên thì ông buông tay bà H ra, chứ ông không có bẻ cánh tay phải của bà H ra phía sau lưng. Sau sự việc thì bà H đến Ủy ban nhân dân xã để xác nhận chữ ký Trưởng ấp, nhưng xã trả lời không thuộc thẩm quyền nên bà H yêu cầu Ủy ban nhân dân xã xử lý hành vi của ông. Qua sự việc trên, ông đã bị Chi bộ ấp Tân Phú Thành kiểm điểm và bị Ủy ban nhân dân xã Tân Hưng Tây xử lý với hình thức “cảnh cáo”. Ông thừa nhận hành vi của mình thái quá có làm bà H bị đau, nhưng không đau và chấn thương đến mức trầm trọng như bà H trình bày. Nay ông chỉ đồng ý hỗ trợ bà H theo toa vé thuốc là 389.000 đồng, các khoản khác thì ông không chấp nhận bồi thường.

Bà Hoàng Thị H trình bày bổ sung: Giữa bà, chồng bà (ông Cuộc) và ông N không có thỏa thuận việc ký xác nhận hợp đồng cầm cố đất xong thì bà và ông Cuộc sẽ ủng hộ số tiền 500.000 đồng. Các quỹ địa phương phát động gia đình bà có thực hiện. Đây là sự tự nguyện của người dân, không có quy định bắt buộc, gia đình bà

không có tiền nên đưa cho ông N 100.000 đồng thì ông N có hành vi với người dân như vậy.

Ông Lương Trọng N trình bày bổ sung: Việc đóng góp vào các quỹ ở địa phương là sự tự nguyện của người dân, không có quy định bắt buộc. Tuy nhiên, do Ủy ban nhân dân xã có chủ trương cho các Ban nhân dân áp thu theo chỉ tiêu đề ra. Vì lẽ đó, ông là Trưởng ấp nên bị áp lực và bức xúc khi người dân không tự nguyện đóng góp.

Từ nội dung vụ án nêu trên, tại Bản án dân sự sơ thẩm quyết định:

Chấp nhận một phần yêu cầu của bà Hoàng Thị H. Buộc ông Lương Trọng N phải bồi thường các khoản thiệt hại cho bà Hoàng Thị H số tiền là 3.314.000 đồng (Ba triệu ba trăm mười bốn nghìn đồng).

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về lãi suất chậm trả, về án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 30-9-2020, ông Lương Trọng N kháng cáo toàn bộ án sơ thẩm. Án sơ thẩm buộc ông N bồi thường cho bà H số tiền 3.314.000 đồng ông không đồng ý, với lý do ông không có bề tay bà H.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị đơn ông Lương Trọng N giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau phát biểu: Về tố tụng, Thẩm phán, Hội đồng xét xử tiến hành đúng theo quy định của pháp luật tố tụng và các đương sự cũng chấp hành đúng với quyền và nghĩa vụ của các đương sự được pháp luật quy định. Về nội dung, đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ khoản 2 Điều 380 BLTTDS chấp nhận một phần kháng cáo của nguyên đơn. Sửa án sơ thẩm đối với phần tiền thuộc không có chỉ định bác sĩ, không toa vé.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, xét kháng cáo của ông Lương Trọng N. Hội đồng xét xử thấy rằng:

[1] Về tố tụng: Tòa sơ thẩm đã thụ lý đúng thẩm quyền và giải quyết đúng quan hệ pháp luật tranh chấp theo quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

[2] Về nội dung tranh chấp của vụ án: Vào ngày 11-8-2019, bà H đến nhờ ông N xác nhận giấy cổ đất, xác nhận xong, bà H không đóng góp quỹ phòng chống thiên tai như đã hứa số tiền 500.000 đồng (mà đóng 100.000 đồng), nên ông N yêu cầu bà H đưa lại giấy cổ đất mà ông ký xác nhận. Do bà H không đưa, các bên giằng co (bà H thì cho rằng ông N bẻ cánh tay phải của bà ra sau lưng; ông N thì xác định chỉ cầm tay bà H để gỡ tờ giấy để ông xóa chữ ký, nhưng bà H cố giữ chặt nên ông N không lấy được; sau đó bà H la lên là ông N bẻ tay, thật sự ông N không bẻ tay bà H ra sau lưng). Sự tác động, giằng co này của ông N dẫn đến bà H bị chấn thương vùng vai, toàn bộ cánh tay, sau đó bà H có đến Bệnh Viện đa khoa huyện Cái Nước để điều trị là có thật. Bà H khởi kiện ông N để bồi thường các khoản điều trị, tiền mất thu nhập, tiền đi đến các cơ quan chức năng yêu cầu xử lý vụ việc. Án sơ thẩm chấp nhận yêu cầu của bà H với số tiền 3.314.000 đồng, bà H đồng ý. Đối với ông N

thì không đồng ý, nên kháng cáo Bản án sơ thẩm, chỉ chấp nhận bồi thường số tiền 398.000 đồng như đã giải quyết ngày 07-5-2020 tại xã Tân Hưng Tây, huyện Phú Tân.

[3] Sau khi xảy ra sự việc nêu trên, ông N bị xử lý kỷ luật bằng hình thức cảnh cáo trong Đảng. Tại Công văn số: 274/UBND ngày 25 tháng 02 năm 2020 của Ủy ban nhân dân huyện Phú Tân về việc trả lời đơn phản ánh, kiến nghị của bà H: Qua xem xét có kết luận và chỉ đạo: *“Qua xem xét sai phạm của ông Lương Trọng N đã được Chi bộ ấp Tân Phú Thành kiểm điểm và được Ủy ban nhân dân xã Tân Hưng Tây xử lý bằng hình thức “cảnh cáo”; buộc ông N nhận khuyết điểm với bà H và bồi thường tiền thuốc cho bà H theo quy định”*.

[4] Với chấn thương do giằng co giữa ông N với bà H, qua thăm khám bệnh, Bệnh viện Đa khoa Cái Nước đã chỉ định chụp Xquang là: *“khớp vai thẳng”, “khớp vai nghiêng và chếch”* và tại toa thuốc điều trị *“chấn thương vai (p)”* và *“căng tay (p)”* cùng lập ngày 19-8-2019, Bác sỹ điều trị - Bác sỹ chuyên khoa I. Đặng Văn Vĩnh của Bệnh viện đa khoa Cái Nước. Qua đó có căn cứ kết luận bà H có bị chấn thương vùng vai phải và căng tay phải (chấn thương này do ông N gây nên cho bà H), cho nên Bác sỹ mới chỉ định kê toa thuốc như trên. Do ông N có lỗi dẫn đến gây chấn thương cho bà H, nên ông N phải bồi thường cho bà H là có cơ sở. Tuy nhiên, án sơ thẩm tuyên xử buộc bị đơn bồi thường cho nguyên đơn chỉ phù hợp một phần chi phí hợp lý. Các khoản án sơ thẩm tuyên chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn nhưng không hợp lý gồm: Tiền mất thu thập do nguyên đơn đi đến UBND xã Tân Hưng Tây, UBND huyện Phú Tân gửi đơn (1.000.000 đồng), tiền mua thuốc (thuốc thoa) không toa vé 925.000 đồng. Như vậy, các khoản khác chấp nhận cho nguyên đơn là:

- *Tiền thuê xe đi khám chữa bệnh*: Do bà H bị chấn thương vùng vai phải và căng tay phải, nên không thể điều khiển phương tiện, việc thuê Taxi đi khám bệnh và điều trị bệnh là hợp lý. Giá thuê đi và về số tiền 500.000 đồng là phù hợp.

- *Tiền khám bệnh, Xquang và thuốc chữa bệnh*: Theo toa vé số tiền là 389.000 đồng.

- *Đi Bệnh viện đa khoa Cái Nước khám bệnh, điều trị bệnh và tái khám 02 ngày, nên bị mất thu nhập 02 ngày, theo mức trung bình của lao động phổ thông = 200.000 đồng/ngày x 02 ngày = 400.000 đồng; tiền bồi dưỡng sức khỏe 01 ngày đi khám bệnh = 100.000 đồng.*

Tổng cộng là 1.389.000 đồng.

[5] Như vậy, cần chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo, sửa một phần Bản án dân sự sơ thẩm, như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau là phù hợp.

[6] Về án phí: Án phí sơ thẩm, buộc ông N phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch số tiền 300.000 đồng. Án phí phúc thẩm, ông N không phải chịu, đã dự nộp 300.000 đồng được nhận lại.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308, 309 Bộ luật tố tụng dân sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của ông Lương Trọng N.

Sửa Bản án dân sự sơ thẩm số: 109/2020/DS-ST ngày 26 tháng 10 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phú Tân, tỉnh Cà Mau.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu của bà Hoàng Thị H.

Buộc ông Lương Trọng N phải bồi thường các khoản thiệt hại cho bà Hoàng Thị H số tiền là 1.389.000 đồng.

Trường hợp bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì bên đó phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Lãi suất phát sinh do chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

2. Án phí dân sự:

- *Án phí sơ thẩm có giá ngạch:* Ông Lương Trọng N phải chịu số tiền 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng).

- *Án phí phúc thẩm:* Ông Lương Trọng N không phải chịu, đã dự nộp số tiền 300.000 đồng theo biên lai thu số: 0012043 ngày 08-10-2020 tại Chi cục thi hành án huyện Phú Tân được nhận lại.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án._

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau;
- Tòa án nhân dân huyện Phú Tân;
- Chi cục THADS huyện Phú Tân;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu án văn;
- Lưu VT(TM:TANDTCM).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Huỳnh Văn Út